

242271-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge gašenja požara – Durchführung von Lehrgängen "Brandbekämpfung Flüssigerdgas (LNG)" für Einsatzkräfte der Feuerwehren in der Maritimen Notfallvorsorge
OJ S 69/2026 09/04/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe-Nordsee

E-pošta: wsa-elbe-nordsee@wsv.bund.de

Pravni oblik kupca: Središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Durchführung von Lehrgängen "Brandbekämpfung Flüssigerdgas (LNG)" für Einsatzkräfte der Feuerwehren in der Maritimen Notfallvorsorge

Opis: Im Rahmen der Aufgaben des Havariekommandos werden Einheiten (MIRG) der Berufsfeuerwehren zur Brandbekämpfung, Verletztenversorgung und technischen Hilfeleistung auf Schiffen eingesetzt. Um für diese Aufgaben ausgebildet zu werden, sollen die Einsatz- bzw. Teamleiter der MIRG-Einheiten (First Response/FR und Fire Fighting/FiFi) eine Schulung im Umgang mit Flüssigerdgas (LNG) und damit verbundenen Gefahren – insbesondere Brandgefahren - erhalten. Laufzeit: 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2026 bis 2027) für 45 Teilnehmer plus Verlängerungsoption: weitere 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2028 bis 2029) für mind. 46 Teilnehmer.

Identifikacijska oznaka postupka: 3ce41d49-fe0f-4ae7-b450-90ecf9700b9f

Interna identifikacijska oznaka: 2026 803 011

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 75251100 Usluge gašenja požara

2.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje u Europskom gospodarskom prostoru

Dodatne informacije: Standort des Auftragnehmers zur Erfüllung der Leistung

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es finden die Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB Anwendung. Zur Erklärung der Eignung ist das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt 133_333b oder eine EEE durch die/den Bieter, wenn diese/dieser nicht präqualifiziert sind/ist, bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied auszufüllen und mit dem Angebot einzureichen. Im Falle der Eignungsleihe sind die Angaben zusätzlich von den Unterauftragunternehmen für die jeweilige Eignungsleihe gesondert mit dem Angebot auszufüllen und einzureichen.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: LNG Brandbekämpfungslehrgänge für Feuerwehr-Einsatzkräfte in der Maritimen Notfallvorsorge

Opis: Im Rahmen der Aufgaben des Havariekommandos werden Einheiten (MIRG) der Berufsfeuerwehren zur Brandbekämpfung, Verletztenversorgung und technischen Hilfeleistung auf Schiffen eingesetzt. Um für diese Aufgaben ausgebildet zu werden, sollen die Einsatz- bzw. Teamleiter der MIRG-Einheiten (First Response/FR und Fire Fighting/FiFi) eine Schulung im Umgang mit Flüssigerdgas (LNG) und damit verbundenen Gefahren – insbesondere Brandgefahren - erhalten. Laufzeit: 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2026 bis 2027) für 45 Teilnehmer plus Verlängerungsoption: weitere 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2028 bis 2029) für mind. 46 Teilnehmer.

Interna identifikacijska oznaka: 2026 803 011

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 75251100 Usluge gašenja požara

Opcije:

Opis opcija: Eine weitere Beauftragung ist möglich: - hier Verlängerungsoption: weitere 4 Lehrgänge im Zeitraum von 2 Jahren (2028 bis 2029) für mind. 46 Teilnehmer -

5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje u Europskom gospodarskom prostoru

Dodatne informacije: Im Sinne der Rechnungslegung: Cuxhaven Im Sinne der Leistungserbringung/des Leistungsortes: Ort der Schulung (Standort des Auftragnehmers zur Erfüllung der Leistung)

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Eintragung nach § 44 Absatz 1 VgV in das Berufs-/Handelsregister des Unternehmens- oder Wohnsitzes. Wenn nach dem Recht des Herkunftsstaates des Bewerbers /Bieters für die Ausübung der ausgeschriebenen Tätigkeit eine Zulassung (Erlaubnis, Genehmigung, Konzession oder Eintragung in einem Register) erforderlich ist, ist dies mit dem Angebot mitzuteilen und der entsprechende Nachweis mitzuführen.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Nachweis gem. § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV von der Ausführung von drei Leistungen in den letzten 3 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Die Anzahl der Referenzen ist nicht beschränkt. Ein Bieter, der nicht mindestens DREI Referenzen zu vergleichbaren Leistungen je Tätigkeitsfeld benennt wird ausgeschlossen. Auf Verlangen ist zu den o.g. Eigenerklärungen jeweils eine schriftliche Referenz vorzulegen. Jede Referenz muss mindestens folgende Angaben enthalten: Projekt (Bezeichnung der Maßnahme) Name des Unternehmens welches die Referenz vorlegt Auftraggeber (beauftragende Stelle – Fachbereich) Leistungszeitraum Auftragswert (netto) Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung von mindestens 1.500.000 € für Personen- und von mindestens 1.500.000 € für sonstige Schäden nachgewiesen wird. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Der Nachweis ist mit der Einreichung der Angebotsunterlagen vorzulegen. Ohne Nachweis zum geforderten Zeitpunkt wird ein Bewerber/Bieter ausgeschlossen.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Nachweise nach § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV über die Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens. Ohne die Vorlage der oben genannten Nachweise zum geforderten Zeitpunkt wird ein Bewerber/Bieter ausgeschlossen.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=851644>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=851644>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 12/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist teilweise ausgeschlossen. Zusätzliche Informationen: Es können fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachgefordert werden. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Die Unterlagen sind nach Aufforderung innerhalb von 6 KT einzureichen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes –

Informacije o rokovima za preispitivanje: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gem. §§ 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe-Nordsee

8. Organizacije

8.1. ORG-0000

Službeno ime: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Elbe-Nordsee

Registracijski broj: 991-00541-80

Poštanska adresa: Moorweidenstraße 14

Grad: Hamburg

Poštanski broj: 20148

Zemlja – podregija (NUTS): Hamburg (DE600)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: wsa-elbe-nordsee@wsv.bund.de

Tel.: +49 228 70913001

Faks: +49 228 70913094

Internet: <http://www.wsa-elbe-nordsee.wsv.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Bundeskartellamt – Vergabekammer des Bundes –

Registracijski broj: t:022894990

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53113

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: dc02b991-95d3-48bf-9c10-cd144502ea81 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 08/04/2026 10:05:38 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 242271-2026

Broj izdanja SL S-a: 69/2026

Datum objave: 09/04/2026